ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNGEN/LIEFERUNGEN GEMÄß ART. 26 LG Nr. 16/2015

PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO DEI SERVIZI/FORNITURE AI SENSI DELL'ART. 26 LP n. 16/2015

MAßNAHME DER BESCHLUSS
Nr. 281-26 VOM 21.10.2026

GEGENSTAND:
Direktvergabe der gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchst. b) LG Nr. 16/2015

ID: Schmiedearbeiten zur Restaurierung historischer Pfähle Öffentliche Beleuchtung

CIG-Code: BD7240B1E6

Prämissen:
Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistungen vorzunehmen.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes" die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetztes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw.**
Sandstrahlen und Pulverbeschichten von Lichtmasten Grabmayr Straße
Halterungen für Schloss Winkel Pergola
Schutz Poller für Lichtmasten

PROVVEDIMENTO DELIBERA
N. 281-26 DEL21.10.2026

OGGETTO:
Affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) LP n. 16/2015

ID:Opere da fabbro per il restauro di pali storici Illuminazione pubblica

Codice C.I.G.: BD7240B1E6

Premesso:
che si rende necessario provvedere all'affidamento dei servizi di cui all'oggetto;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. E' fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolari
Sabbiatura e verniciatura a polveri dei pali dell'illuminazione stradale in via Grabmayr
Supporti per la pergola del Castello Winkel
Dissuasori di protezione per i pali dell'illuminazione
;

Azienda Servizi Municipalizzati di Merano SPA - Via A. Brogliati, 12 - 39012 Merano (BZ)
Stadtwerke Meran AG - A. Brogliati Str. 12 - 39012 Meran (BZ)
Part. IVA e CF. MwSt-Nr. 01526780216
www.swmeran.it/de www.asmmerano.it
asmmerano@pec.swmeran.it
Tel. 0473 28 30 00
Fax 0473 44 89 00
info@asmmerano.it

ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Es wurde entschieden, die Direktvergabe für die Dienstleistungen gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird festgehalten,

- dass folgende ***nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans*** bestehen: € 500,00

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht
, die einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellen und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angewandte Rechtsvorschriften:
- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur Regelung des Verwaltungsverfahrens“;
- GvD Nr. 36/2023 und entsprechende Anhänge;
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26, Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in die APB--Anwendungsrichtlinie Nr. 10, i.g.F., wird gemäß Art. 26, Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 Euro handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

 Vorausgeschickt, dass
 die ASM Meran AG die historischen Straßenbeleuchtungsmasten in der Grabmayrstraße und in der Winkelstraße in Meran sanieren möchte, um deren Unversehrtheit zu bewahren, ihren Erhaltungszustand wiederherzustellen und ihre langfristige Beständigkeit zu gewährleisten;
 die Arbeiten spezialisierte Leistungen erfordern, die je nach tatsächlichem Zustand der Objekte die Oberflächenvorbereitung, die Beseitigung von Schäden und Korrosionserscheinungen, die Durchführung von Schutzbehandlungen sowie die Wiederherstellung der Oberflächenbeschichtung

Ritenuto di procedere all’affidamento diretto per servizi di cui in oggetto ai sensi dell’art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015, nel rispetto del principio di rotazione;

Rilevato che:

- sono presenti i seguenti ***oneri per l’attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso***: € 500,00

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d’incarico;

Visti:
- la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.lgs n. 36/2023 e rispettivi Allegati;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.lgs n. 81/2008 e, in particolare, l’art. 26, comma 6;

Vista la Linea guida PAB n. 10, e s.m.i., si presume l’assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell’art. 26, comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a Euro 500.000,00.

Dato atto che:

- **Premesso che**
- ASM Merano SpA procedere al risanamento dei pali storici dell’illuminazione pubblica situati nelle vie Grabmayr e Winkel a Merano, al fine di preservarne l’integrità, ripristinarne le condizioni di conservazione e garantirne la durabilità nel tempo;
- l’intervento richiede lavorazioni specialistiche, comprendenti, in relazione alle effettive condizioni dei manufatti, la preparazione delle superfici, la rimozione dei fenomeni di degrado e corrosione, il trattamento protettivo e il ripristino della finitura superficiale, nel rispetto delle caratteristiche estetiche e architettoniche degli elementi esistenti;

umfassen, wobei die ästhetischen und architektonischen Merkmale der bestehenden Elemente zu berücksichtigen sind;
 es erforderlich ist, ein Wirtschaftsunternehmen zu ermitteln, das über die geeignete technische Kompetenz verfügt, um die Arbeiten mit der erforderlichen Sorgfalt und unter besonderer Berücksichtigung der Erhaltung der historischen Objekte auszuführen;
 In Anbetracht dessen, dass
 die Firma Cattacin als Wirtschaftsteilnehmer für die Durchführung der Arbeiten ausgewählt wurde, wobei ihre Eignung im Hinblick auf die Anforderungen der vorgesehenen Arbeiten bewertet wurde, vorbehaltlich der Überprüfung der in den Akten enthaltenen technischen und verwaltungsmäßigen Unterlagen;
 die Auswahl aus folgenden Gründen erfolgt:
 Besonderheit der Arbeiten: Die Sanierung historischer Masten erfordert gezielte Maßnahmen, die nicht nur der Wiederherstellung ihrer Funktionalität, sondern auch der Erhaltung ihrer ästhetischen Merkmale dienen. Dabei sind invasive Eingriffe und Oberflächenbeschichtungen zu vermeiden, die nicht mit dem städtebaulichen Umfeld vereinbar sind;
 Technische und operative Eignung: Die Firma wurde im Hinblick auf ihre Fähigkeit ausgewählt, die vorgesehenen Arbeiten auszuführen, insbesondere hinsichtlich der Vorbereitung der Metalloberflächen, der Korrosionsschutzbehandlungen und der Wiederherstellung der Oberflächenbeschichtungen gemäß den technischen Vorgaben der Verwaltung;
 Sicherstellung einer gleichbleibenden Ausführungsqualität: Die Beauftragung eines für die betreffende Art der Arbeiten geeigneten Unternehmens ermöglicht ein einheitliches Ergebnis bei den betroffenen Objekten und gewährleistet eine gleichmäßige Oberflächenbeschaffenheit sowie die Übereinstimmung mit den ursprünglichen Merkmalen der Masten;
 Schutz des städtischen Kulturguts: Ziel der Maßnahme ist es, die Nutzungsdauer der bestehenden Objekte zu verlängern, die Notwendigkeit eines Austauschs zu reduzieren und zur Bewahrung des historischen Erscheinungsbildes der betroffenen Straßen beizutragen;

- è necessario individuare un operatore economico in grado di eseguire le lavorazioni con adeguata competenza tecnica, accuratezza esecutiva e attenzione alla conservazione dei manufatti storici.
- **Considerato che**
- La ditta **Cattacin** è stata individuata quale operatore economico cui affidare l'intervento, in considerazione della valutazione della sua idoneità rispetto alle caratteristiche delle lavorazioni richieste, subordinatamente alla verifica della documentazione tecnica e amministrativa acquisita agli atti.
- La scelta è motivata dai seguenti elementi:
- **Specificità dell'intervento:** il risanamento di pali storici richiede lavorazioni mirate, finalizzate non soltanto al ripristino funzionale, ma anche alla conservazione delle caratteristiche estetiche dei manufatti, evitando interventi invasivi o finiture non compatibili con il contesto urbano.
- **Adeguatezza tecnico-operativa:** la ditta è stata individuata in relazione alla capacità di eseguire le lavorazioni previste, con particolare riguardo alla preparazione delle superfici metalliche, ai trattamenti anticorrosivi e al ripristino delle finiture, secondo le prescrizioni tecniche impartite dall'Amministrazione.
- **Continuità qualitativa del risultato:** l'affidamento a un operatore ritenuto idoneo per la tipologia di lavorazione consente di perseguire un risultato omogeneo sui manufatti interessati, assicurando uniformità delle finiture e coerenza con le caratteristiche originarie dei pali.
- **Tutela del patrimonio urbano:** l'intervento è finalizzato a prolungare la vita utile dei manufatti esistenti, limitando la necessità di sostituzioni e contribuendo alla conservazione dell'immagine storica delle vie interessate.
- **Convenienza economica e organizzativa:** la proposta della ditta Cattacin dovrà essere valutata in rapporto al prezzo offerto, alla completezza delle prestazioni comprese, ai tempi di esecuzione e alla rispondenza alle esigenze dell'Amministrazione, al fine di accertare la congruità economica dell'affidamento.
- La scelta dell'operatore economico dovrà inoltre risultare coerente con i principi di economicità, efficacia, tempestività, trasparenza, proporzionalità e rotazione, ove applicabili, nonché con la normativa provinciale in materia di contratti pubblici.

ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

Wirtschaftliche und organisatorische Zweckmäßigkeit: Das Angebot der Firma Cattacin ist im Hinblick auf den angebotenen Preis, den Umfang der enthaltenen Leistungen, die Ausführungsfristen und die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verwaltung zu bewerten, um die Angemessenheit der Kosten der Beauftragung festzustellen;

 die Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers außerdem mit den Grundsätzen der Wirtschaftlichkeit, Wirksamkeit, Rechtzeitigkeit, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Rotation, soweit anwendbar, sowie mit den geltenden landesrechtlichen Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe im Einklang stehen muss;

Es wird verfügt,

 die Firma Cattacin mit der Sanierung der historischen Straßenbeleuchtungsmasten in der Grabmayrstraße und in der Winkelstraße in Meran gemäß den in den Vergabeunterlagen festgelegten technischen und wirtschaftlichen Bedingungen zu beauftragen;

 die Wirksamkeit der Beauftragung von der Überprüfung der nach den anwendbaren Rechtsvorschriften erforderlichen Voraussetzungen und der weiteren verwaltungsmäßigen Erfordernisse abhängig zu machen;

 festzuhalten, dass sich der Auftragsbetrag auf **10.000,00 € zuzüglich MwSt.** beläuft;

 die zuständigen Ämter mit den daraus folgenden Maßnahmen zu beauftragen, einschließlich der Formalisierung des Auftrags, der Kontrolle der ordnungsgemäßen Ausführung der Leistungen sowie der Einhaltung der geltenden Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten.

- **Si dispone**
- di affidare alla ditta **Cattacin** il servizio di risanamento dei pali storici dell'illuminazione pubblica ubicati nelle vie Grabmayr e Winkel a Merano, secondo le condizioni tecniche ed economiche definite negli atti di affidamento;
- di subordinare l'efficacia dell'affidamento alla verifica dei requisiti previsti dalla normativa applicabile e degli ulteriori presupposti amministrativi richiesti;
- di dare atto che l'importo dell'affidamento, pari a **€ 10.000,00 oltre IVA**. uffici competenti gli adempimenti conseguenti, compresi la formalizzazione dell'incarico, il controllo della corretta esecuzione delle prestazioni e gli obblighi di pubblicità e trasparenza previsti dalla normativa vigente.

- Die Dienstleistungen unterliegen den Mindestumweltkriterien (MUK) und/oder sozialen Kriterien gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023 und gemäß MD 24.11.2025,
-
- Es wurde der CIG-Code Nr. BD7240B1E6 eingeholt,

- Die gegenständliche Dienstleistung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert,

- Dass der beauftragte Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, mit Erklärungen vom 20/10/2026,

- i servizi sono soggetti a criteri ambientali minimi (CAM) e/o criteri sociali, in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, D.lgs n. 36/2023, e ai sensi del d.m. 24.11.2025;
-
- L'appalto è stato registrato con CIG BD7240B1E6;

- Il servizio oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

- che l'operatore economico affidatario ha dichiarato, con dichiarazioni d.d 20/10/2026, di

dass er für das im Auftrag eingesetzte Personal den von der Vergabestelle festgelegten nationalen und territorialen Tarifvertrag anwendet;
- Dass die angegebenen Arbeitskosten und die betrieblichen Gesundheits- und Sicherheitskosten mit Erklärungen vom 20/10/2026 als angemessen und geeignet für die ordnungsgemäße Durchführung der Leistungen angesehen werden;
- Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen enthalten.

DIE EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Fr. ASTRID TRIBUS

Die ENTSCHEID

- Die Dienstleistung wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer **Cattacin Riccardo** vergeben,

- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1 LG Nr. 16/2015 handelt,

- Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form über den Briefverkehr abzuschließen.

- Der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt.

- Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungsaufträge bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000,00 Euro sowie von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von

applicare al personale dipendente impiegato nell'appalto il contratto collettivo nazionale e territoriale individuato dalla stazione;

- che i costi della manodopera e gli oneri di salute e sicurezza aziendali indicati, con dichiarazioni d.d. 20/10/2026, sono considerati congrui ed adeguati al corretto svolgimento delle prestazioni;

- La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

LA RESPONSABILE UNICA DEL PROGETTO
Sig.ra ASTRID TRIBUS

DECIDE

- di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio in oggetto all'operatore economico **Cattacin Riccardo**;

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'art. 36, comma 1 LP n. 16/2015;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 d.lgs n. 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori fino a 150.000,00 euro e di dervizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

ASM Merano
Stadtwerke Meran

Per un ambiente migliore
Für eine bessere Umwelt

140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen.

- Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 10.000,00, inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt zweckgebunden;
- Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird;

- Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public und dem Link *https://dettaglio-cig.anticorruzione.it/cig* zu veröffentlichenund

- di impegnare la spesa complessiva presunta di euro 10.000,00, comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale;
- di dare atto che si provvederà all’assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell’incarico;

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente” insieme al link al portale https://www.bandi-altoadige.it/awards/list-public ed al link alla BDNCP *https://dettaglio-cig.anticorruzione.it/cig* ai fini della generale conoscenza

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Meran, den 21/10/2026

Merano, il 21/10/2026

DER/DIE EINZIGE PROJEKT VERANTWORTLICHE
Fr. ASTRID TRIBUS

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet am obigen Datum)

IL/LA RESPONSABILE UNICO/A DEL PROGETTO
Sig.ra ASTRID TRIBUS

(sottoscritto con firma digitale nella medesima data di cui sopra)

Astrid Tribus
21.10.2026
15:39:08
UTC

Azienda Servizi Municipalizzati di Merano SPA - Via A. Brogliati, 12 - 39012 Merano (BZ) Tel. 0473 28 30 00
Stadtwerke Meran AG - A. Brogliati Str. 12 - 39012 Meran (BZ) Fax 0473 44 89 00
Part. IVA e CF. MwSt-Nr. 01526780216 info@asmmerano.it
www.swmeran.it/de www.asmmerano.it
asmmerano@pec.swmeran.it